

171

INVERTERS FOR ELEVATOR DRIVES Varispeed L7

VECTOR CONTROL FOR BOTH INDUCTION AND SYNCHRONOUS MOTORS

200V CLASS 3.7kW to 55kW 400V CLASS 3.7kW to 55kW



Certified for ISO9001 and ISO14001



JQA-0422 JQA-EM498

Going up in Comfort and Economy in New or Conventional Elevators



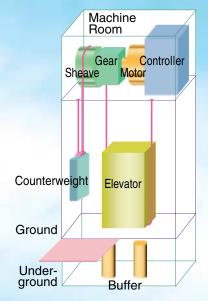
The Varispeed L7 controls not only induction motors(IM) for conventional elevators but also permanent-magnet synchronous motors(PM): the new trend in elevator drives. Use Varispeed L7! It has just what you're looking for in an inverter!

LT S SHE SHE SHE SHE SHE

Varispeed L7, the inverter for both IM and PM drives

With an induction motor (IM)

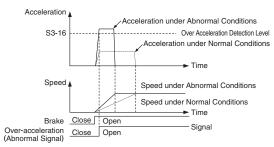
The motor, gear, and inverter are installed in a machine room.



Advanced Functions and Performance for a Ride in Comfort

The Varispeed L7 has enhanced functions to assure a smooth, quiet, and safe ride in an elevator and it has a high-operation efficiency for energy savings.

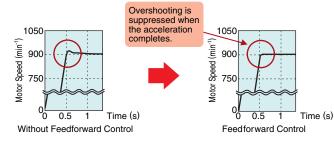
- Reduced External Contactor with Improved Safety Function (Conforms to EN81-1 or equivalent) A hardware baseblock, not the conventional software baseblock, is applied, so that the safety is improved. With a hardware baseblock, an external contactor is not required.
- The alarm detection prevents an elevator from moving unexpectedly in case of incorrect parameter settings, incorrect wiring, or motor failure.
- Over-acceleration/Reverse Detection Safety can be drastically improved with functions to detect malfunctions such as over acceleration or reverse caused by incorrect wiring or parameter settings. (Only for PM motor drives.)



- Excessive Speed Deviation Detection The function improves safety by detecting malfunctions such as speed deviation if the motor speed does not correspond with the speed reference.
- The backup battery ensures safe elevator travel in case of power loss.

Smooth

- The Zero-servo function and the Starting Torque Compensation control (requires a load sensor) realize smooth start-ups.
- The S-curve operation realizes smooth acceleration and deceleration.
- Feedforward Control
- The feedforward control is effective for speed control without overshooting when acceleration is completed, resulting in a comfortable ride.



Quiet

The carrier frequency (fc) can be set to the optimum value for the application^(Note). For smooth operation in passenger elevators, set the frequency to 15kHz.

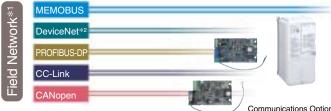
Note: Derating may be required.

Easy-to-use Features for Simplified Adjustments and Maintenance

The Varispeed L7 has been developed not only for the comfort of passengers but also for the comfort of technicians who adjust and maintain the elevator inverters. Its global specifications and easy-to-use features reduce the adjustment and maintenance time, which leads to the reduction of total costs.

Global Specifications

- Certified by UL/cUL and CE marking.
- c(VL)us • Meets a variety of world power supply. Three-phase 200 V series (200 V to 240 V) LISTED Three-phase 400 V series (380 V to 480 V)
- Supports global field networks. All models are fully compliant with RS-422/485(MEMOBUS/Modbus prot standards. The networks are available by using communications option cards*1. Now you can connect to hosts and PLC, implement centralized management of production equipment and reduce wiring east



*1 : Communication cards for various field networks are under development. *2 : Devicenet is a registered trademark of Open DeviceNet Vendors Association

PG Interfaces

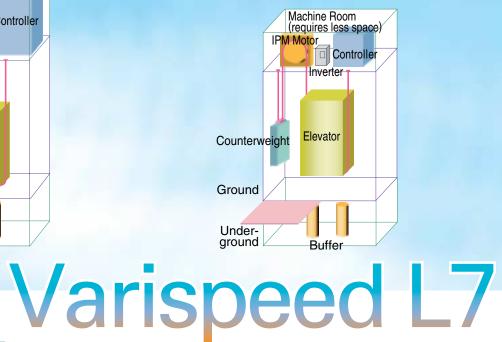
A wide variety of PG interfaces required to drive the mote the world are available.

PG Interface Specifications	Motor	PG Speed Control Card (C
EnDat 2.1/2.2 (ECN1313,ECN113,ECN413)	SPM	PG-F2
HIPERFACE (SRC50/60)	SPM	PG-F2
Voltage Output	IM	PG-B2
RS-422 Serial Interface	IM/IPM	PG-X2

With a permanent-magnet synchronous motor (PM)

No gears required.

The motor and inverter are installed in a machine room. The motor can be separately installed in a corner as shown in the figure below.



Easy Tuning

e '	• Four tuning methods are included for selecting the most efficient adjustment of the motor (IM/PM):
	 Rotational Autotuning All required motor data is automatically measured.
itocol)	② Stationary Autotuning All required motor data is automatically measured while the motor is stopped.
sily.	③ Stationary Autotuning for Line-to-line Resistance only Reduces cable errors if motor cables are 50m or more in length.
	④ Encoder Offset Tuning Tuning method used only for pole position of permanent magnet (PM) motors.
	Easy Maintenance
n Cards	"DriveWizard [™] ", the inverter-supporting tool for the PC, is available. The management of inverter cons-tants on your personal computer reduces the time
ors of	required for maintenance. The copy unit (optional) enables the
ptional)	parameters to be quickly uploaded or downloaded. It's useful when copying the parameters to multiple inverters.

Standard Specifications

In	verter Model CIMR-L7B		23P7	25P5	27P5	2011	2015	2018	2022	2030	2037	2045	2055
p	Nominal Motor Output	kW	3.7	5.5	7.5	11	15	18.5	22	30	37	45	55
Rating	Rated Current*1 A	fc = 8 kHz	17.5	25	33	49	64	80	96	130	160	183	224
ц Ц	(3 min., 50%ED)	fc =15 kHz	12	17.5	25	33	49	64	80	96	130	160	183
utp	Max. Output Voltage			Thre	e-phase; :	200, 208,	220, 230,	, or 240 V	AC (Prop	ortional to	input volt	age.)	
õ	Max. Output Frequency	/				Up	to 120 Hz	z by parar	neter sett	ing.			
≥	Rated Input Voltage an	d Frequency		Three-phase; 200/208/220/230/240 VAC 50/60 Hz									
Vladu	Rated Input Current	A	21	25	40	52	68	96	115	156	176	220	269
Su	Allowable Voltage Fluct	tuation					+1	10% -15	%				
e	Allowable Frequency F	luctuation						±5%					
No	Reactor for Harmonic Wave	Prevention (Optional)			DC R	eactor				A	C Reacto	or	
L L	Braking Transistor			В	uilt-in (30°	% ED. 30	s)				Optional		

400 V Class

Inve	erter Model CIMR-L7B		43P7	44P0	45P5	47P5	4011	4015	4018	4022	4030	4037	4045	4055
ĝ	Nominal Motor Output	kW	3.7	4.0	5.5	7.5	11	15	18.5	22	30	37	45	55
Rating	Rated Current*1 A	fc = 8 kHz	8.5	11	14	18	27	34	41	48	65	80	96	128
ц т	(3 min., 50%ED)	fc =15 kHz	6.2	8.5	11	14	18	27	34	41	48	65	80	96
Outpu	Max. Output Voltage			Three	-phase; 3	380, 400	415, 44	0, 460, o	r 480 VA	C (Propo	rtional to	input vo	ltage.)	
ō	Max. Output Frequency	/					Up to 12	0 Hz by	paramete	er setting				
≥	Rated Input Voltage an	d Frequency			Tł	nree-pha	se; 380/4	00/415/4	40/460/4	180 VAC	50/60 l	Hz		
hpply	Rated input current	A	10.2	13.2	17	22	32	41	49	58	78	96	115	154
Su	Allowable Voltage Fluct	tuation						+10%	-15%					
er	Allowable Frequency F	luctuation						±5	5%					
ower	Reactor for Harmonic Wave F	Prevention (Optional)			D	C React	or				A	C Reacto	or	
ď	Braking Transistor				Built-in	(30% EI	D, 30 s)					Optional		

200 V / 400 V Class

	Control Method	Sine wave PWM [Closed-loop vector, open-loop vector 1, V/f, closed-loop vector (PM)]
	Starting Torque	Standard duty: 8 kHz of carrier frequency, 150% of rated output current for 30 s.
	Starting Torque	1:40 (V/f control)
	On and Original Design	
	Speed Control Range	1:100(Open-loop vector control 1)
		1:1000 [Closed-loop vector control, Closed-loop vector control (PM)]
		±3% (V/f control)
	Speed Control Accuracy*2	±0.2% (Open-loop vector control 1)
Ś		±0.02% [Closed-loop vector control, Closed-loop vector control (PM)]
stic	Speed Response	5 Hz (Open-loop vector control 1), 40 Hz (Closed-loop vector control)
eri	Torque Limit	Provided for vector control only. (4 quadrant steps can be changed by parameter settings.)
Control Characteristics	Torque Accuracy	±5%
ara	Frequency Control Range	0.01 to 120 Hz
Ë	Frequency Accuracy (Temperature Characteristics)	Digital reference : $\pm 0.01\%$, -10 °C to $+40$ °C; Analog reference: $\pm 0.1\%$, 25°C ± 10 °C
	Frequency Setting Resolution	Digital reference : 0.01 Hz; Analog reference: 0.025 Hz/50 Hz (11 bit with no sign)
ite	Output Frequency Resolution	0.01 Hz
5	Overload Capacity / Max. Current	Standard duty:150% of rated output current for 30 s
	Frequency Setting Signal	0 to 10 V
	Accel/Decel Time	0.01 to 600.00 s (4 selectable combinations of independent acceleration and deceleration settings.)
	S-curve Setting	Starting, acceleration end, deceleration start, leveling, stop setting independently.
	Braking Torque ^{*3}	Approx. 20% (Approx. 125% when using braking resistor). Built-in braking transistor provided for inverters of 18.5 kW or less (200/400 V).
	Braking Forquo	Hardware baseblock conforms to EN954-1 safety category 3 and stop category 0.
		Overtorque/undertorque detection, torque limits, 8-step speed operation (maximum), 4 acceleration and deceleration time change, autotuning
	Major Control Functions	(rotational or stationary), dwell function, cooling fan ON/OFF control, slip compensation, torque compensation, DC braking for starting and
		stopping, automatic fault restart, parameter copy, special elevator functions and sequences, brake sequence, short floor, hardware baseblock
	Motor Overheat Protection	Protection by electronic thermal overload relay. This does not protect the internal magnets of the PM motor from demagnetization.
	Instantaneous Overcurrent	Stops at approximately 200% of inverter rated output current.
	Fuse Protection	Motor coasts to stop at blown fuse.
Protective Functions	Overload	150% of rated current for 30 s.
읈		200 V class inverter : Stops if the main-circuit voltage exceeds 410 VDC.
Ĕ	Overvoltage	400 V class inverter : Stops if the main-circuit voltage exceeds 820 VDC.
Ē		200 V class inverter : Stops if the main-circuit voltage exceeds 620 vDC.
Ae V	Undervoltage	400 V class inverter : Stops if the main-circuit voltage is below 190 VDC.
cti	Mamantan (Davian I and	
ote	Momentary Power Loss	Continuous operation during power loss less than 2 s by parameter settings.
E E	Fin Overheat	Protection by Thermistor.
	Stall Prevention	Stall prevention during accel/decel and parameter speed operation.
	Ground Fault*4	Protection by electronic circuit.
	Power Charge Indication	Charge LED stays ON until bus voltage drops 50 VDC max.
a l	Ambient Temperature	-10°C to + 45°C
nti JS	Humidity	95%RH max. (non-condensing)
tion	Storage Temperature	-20°C to + 60°C (for short period during shipping)
Environmental Conditions	Location	Indoor (protected from corrosive gases and dust)
Vir Or	Altitude	1000 m max.
ÊÜ	Vibration	10 to 20 Hz, 9.8 m/s ² max.
_		20 to 50 Hz, 2 m/s ² max.
		Enclosed wall-mounted type (IP20) : All models
Prot	ective Structure	Enclosed wall-mounted type (NEMA1) : 18.5 kW or less (same for 200 V and 400 V class inverters)
		Open chassis type (IP00) : 22 kW or more (same for 200 V and 400 V class inverters)

*1 : Factory setting of carrier frequency (fc) : 8 kHz for inverters of 30 kW or less; 5 kHz for inverters of 37 kW or less.
*2 : The speed control accuracy depends on the installation conditions and type of motor used. Contact your Yaskawa representative for details.
*3 : When using a braking resistor or braking resistor unit, set L3-04 = 0 (deceleration stall prevention disabled). If not, motor may not stop at the set time.
*4 : The ground fault here is one that occurs in the motor wiring during operation. Ground faults may not be detected under the following conditions.
A ground fault with low resistance which occurs in motor cables or terminals.

• The inverter power supply is turned ON after a ground fault has occurred.

Load Capacity	Elevator Speed	Motor Output*1	Motor Speed*2	Motor Model	Inverter Model		
kg	m/min	kW	min ⁻¹	SSE4-	CIMR-L7B		
200 V Class							
	45	2.1	72	22P1072			
450	60	2.8	96	22P8096	25P5		
	90	4.2	144	24P2144			
	45	2.8	72	22P8072	27P5		
	60	3.7	96	23P7096			
600	90	5.6	144	25P6144			
	105	6.5	168	26P5168	2011		
	45	3.5	72	23P5072			
	60	4.6	96	24P6096	27P5		
750	90	6.9	144	26P9144			
	105	8.1	168	28P1168	2015		
	45	4.2	72	24P2072	0011		
	60	5.6	96	25P6096	2011		
900	90	8.3	144	28P3144			
	105	9.7	168	29P7168	2015		
	45	4.6	72	24P6072			
	60 6.		60 6.2 96 26P2096				2011
1,000	90	9.2	144	29P2144			
	105	11	168	2011168	2018		
400 V Class							
	45	2.1	72	42P1072	4505		
450	60	2.8	96	42P8096	45P5		
	90	4.2	144	44P2144	47P5		
	45	2.8	72	42P8072	4505		
COO	60	3.7	96	43P7096	45P5		
600	90	5.6	144	45P6144	4011		
	105	6.5	168	46P5168	4011		
	45	3.5	72	43P5072	47P5		
750	60	4.6	96	44P6096	4725		
750	90	6.9	144	46P9144			
	105	8.1	168	48P1168	4011		
	45	4.2	72	44P2072	4011		
900	60	5.6	96	45P6096			
900	900 90 8.3 144 48P31		48P3144	4015			
	105 9.7 168 49F		49P7168	4015			
	45	4.6	72	44P6072	4011		
1,000	60	6.2	96	46P2096	4011		
1,000	90	9.2	144	49P2144	4015		
	105	11	168	4011168	-010		

Applications [With Yaskawa's standard Surface Permanent Magnet (SPM) motors and encoder with EnDat interface.]

*1 : When the elevator speed is below 105 m/min and the load capacity is under 1000 kg.

*2: Based on a sheave diameter of 400 mm and a roving ratio of 2:1.

Model Designation

<u>CIMR - L7 B 2</u>	3 P 7
Inverter	
L7 Series*	
Specifications	
B: With IM/PM drives (PG cards are optional.)	
Voltage	
2: 200V class	
4: 400V class	

Protective Structure
 0: Open chassis

1: Enclosed (NEMA1) 7: For Europe (IP20)

- Max. Applicable Motor Output 3P7: 3.7kW

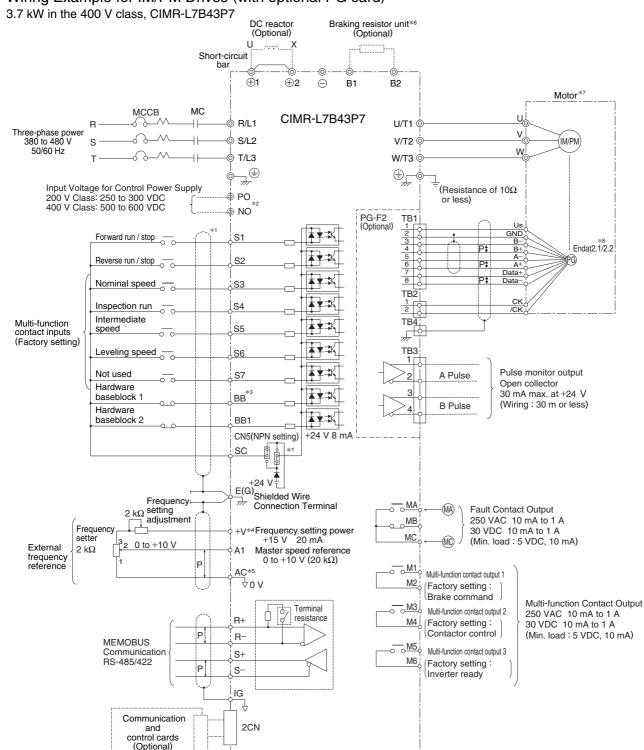
to 055:55kW

0

("P" indicates a decimal point.)

*: The Varispeed L7 series is available worldwide. When ordering, specify the region: Japan, China, Asia, Europe, or USA. Factory settings and nameplate information will vary.

Standard Connection



Wiring Example for IM/PM Drives (with optional PG card)

Shielded wires Shielded twisted-pair wires

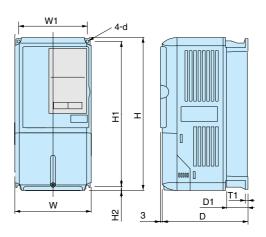
Terminal symbols : ◎ shows main circuit ; ○ shows control circuit.

- *1: Connection when sequence input signals (S1 to S7, BB, and BB1) are no-voltage contacts or sequence connections (0 V common/sink mode) by NPN transistor (factory setting). When preparing sequence connections by NPN transistor (+24 V common/source mode) or an external +24 V power supply, refer to the Instruction Manual.
- When the battery is used, the power supply to the control board must be input from the PO and NO terminals. As a factory setting, the PO and NO terminals are connected to the *2 B1 (or⊕3) and ⊖terminals
- *3: Be sure that both the BB and BB1 terminals are closed when the inverter is enabled. If not, "BB" will be displayed on the digital operator, and the inverter will not operate.
- *4 : The output current capacity of the +V terminal is 20 mA. Never short-circuit between the +V and AC control circuit terminals. It may cause a malfunction or damage.
- *5 Do not ground nor connect the AC terminal on the control circuit to the unit. Doing so may result in a malfunction or a breakdown of the inverter.
- *6: When using a braking resistor or braking resistor unit, set L3-04 = 0 (deceleration stall prevention disabled). If not, motor may not stop at the set time.
- *7 : If an externally fan-cooled motor is used, provide wiring for a cooling-fan motor.
- *8 : Models ECN1313, ECN113, and ECN413 support the EnDat 2.1 or EnDat 2.2 interface.

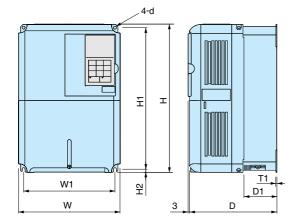
Dimensions Units : mm

Inverter (Open-chasis Model)

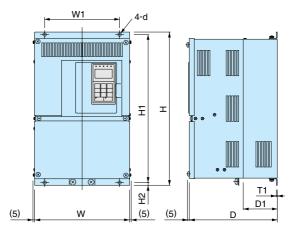








Drawing 2



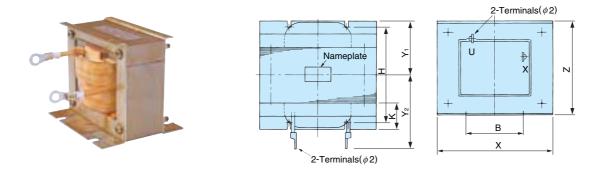
Drawing 3

	Max. Applicable	Inverter			Dimensions mm								Approx.	Heat	Generati	on w	Cooling						
Voltage	Motor Output kW	CIMR-L7B	DWG	W	Н	D	W1	H1	H2	D1	T1	d	Mass kg	Fin	Inside Unit	Total Heat Loss	Method						
	3.7	23P7	1	140	280	177	126	266	7	59	5	M5	4	112	74	186							
	5.5	25P5	1	140	200	177	120	200	1	59	5	1015	4	164	84	248							
	7.5	27P5		200	300	197	186	285	8	65.5			6	219	113	332							
	11	2011	2	200	300	197	100	205	0	05.5			7	374	170	544							
200 V	15	2015	2	240	350	207	216	335		78	2.3	M6	11	429	183	612	Fan						
Class	18.5	2018		240	350	207	210	335	7.5	70	2.3		11	501	211	712	cooled						
(3-phase)	22	2022		250	400	258	195	385	1.5	100			21	586	274	860	cooleu						
	30	2030		275	450	200	220	435		100			24	865	352	1217							
	37	2037	3	375	600	298	250	575		100		M10	57	1015	411	1426							
	45	2045		375	000	328	250	575	12.5	130	3.2		M10	M10	M10	M10	M10	.2 M10	M10		1266	505	1771
	55	2055		450	725	348	325	700		130			86	1588	619	2207							
	3.7	43P7												80	68	148							
	4.0	44P0	1	140	280	177	126	266	7	59	5	M5	4	91	70	161							
	5.5	45P5												127	82	209							
	7.5	47P5		200	300	197	186	285	8	65.5			6	193	114	307							
400 V	11	4011	2	200	500	137	100	205	0	05.5			0	252	158	410	Fan						
Class	15	4015	2	240	350	207	216	335		78			10	326	172	498	cooled						
(3-phase)	18.5	4018		240	330	207	210	335		70			10	426	208	634	cooleu						
	22	4022		275	450	258	220	435		100	2.3	M6	21	466	259	725							
	30	4030		275	430	200	220	435	7.5	100			21	678	317	995							
	37	4037	3											784	360	1144							
	45	4045		325	550	283	260	535		105			36	901	415	1316							
	55	4055												1203	495	1698							

 $Note \ : \ Contact \ your \ Yaskawa \ representative \ for \ the \ dimensions \ of \ enclosed \ wall-mounted \ models.$

Peripheral Devices/Optional Cards

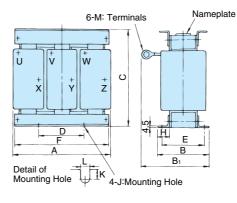
■ DC Reactor (Only for Inverters of 3.7 kW to 18.5 kW)



	Max. Applicable	Inverter	Current	Inductance					Dime	nsions	mm				Approx.	Loss	Wire
Voltage	Motor Output	CIMR-L7B	Value	Induciance	Code No.	х	Y2	Y 1	z	в	н	к	<i>ø</i> 1	<i>φ</i> 2	Mass	L055	Size
	kW		Α	mH		^	12	I.	2	Б	11	ĸ	ΨT	ΨZ	kg	W	mm ²
	3.7	23P7	18	3	X010049	86	80	36	76	60	55	18	M4	M5	2.0	18	5.5
200 V	5.5	25P5	36	-	X010050	105	90	46	93	64	80	26	M6	M6	3.2	22	8
Class	7.5	27P5	30	I	X010050	105	90	40	93	04	00	20		IVIO	3.2	22	0
(3-phase)	11	2011	72	0.5	X010051	105	105	56	93	64	100	26	M6	M8	4.9	29	30
	15	2015	12	0.5	X010051	105	105	50	93	04	100	20		IVIO	4.9	29	30
	18.5	2018	90	0.4	X010176	133	120	52.5	117	86	80	25	M6	M8	6.5	45	30
	3.7	43P7	12	6.3	X010054	86	80	36	76	60	55	18	M4	M5	2.0	16	2
	4.0	44P0	12	0.5	7010034	00	00	30	70	00	55	10	1014	CIVI	2.0	10	2
400 V	5.5	45P5	23	3.6	X010055	105	90	46	93	64	80	26	M6		3.2	27	5.5
Class	7.5	47P5	23	3.0	2010022	105	90	40	93	64	80	20		M5	3.2	21	5.5
(3-phase)	11	4011	22	10	VOIDOFC	105	05	E 1	00	64	00	06	MG	MG	10	06	0
	15	4015	33	1.9	X010056	105	95	51	93	64	90	26	M6	M6	4.0	26	8
	18.5	4018	47	1.3	X010177	115	125	57.5	100	72	90	25	M6	M6	6.0	42	14

AC Reactor (Only for Inverters of 22 kW to 55 kW)





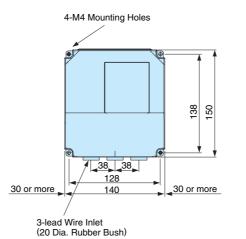
Units : mm

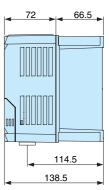
	Max. Applicable	Inverter	Current	Inductance						Dimer	nsions	s mm	I					Approx.	
Voltage	Motor Output kW	CIMR-L7B	Value A	mH	Code No.	A	В	Bı	С	D	Е	F	н	J	к	L	М	Mass kg	Loss W
	22	2022	120	0.09	X002555	180	100	155	150	75	80	180	25	M6	10	7	M10	8	90
200 V	30	2030	160	0.07	X002556	210	100	170	175	75	80	205	25	M6	10	7	M10	12	100
Class	37	2037	200	0.05	X002557	210	115	182.8	175	75	95	205	25	M6	10	7	M10	15	110
(3-phase)	45	2045	240	0.044	X002558	240	126	218	215±5	150	110	240	25	M6	8	7	M10	23	125
	55	2055	280	0.038	X002559	240	126	218	215±5	150	110	240	25	M8	8	10	M12	23	130
	22	4022	60	0.36	X002506	180	100	150	150	75	80	180	25	M6	10	7	M6	8.5	90
400 V	30	4030	80	0.26	X002508	210	100	150	175	75	80	205	25	M6	10	7	M8	12	95
Class	37	4037	90	0.24	X002509	210	115	177.5	175	75	95	205	25	M6	10	7	M8	15	110
(3-phase)	45	4045	120	0.18	X002566	240	126	193	205±5	150	110	240	25	M8	8	10	M10	23	130
	55	4055	150	0.15	X002567	240	126	198	205±5	150	110	240	25	M8	8	10	M10	23	150

Braking Unit (Optional) CDBR-2015B, -2022B

CDBR-4030B, -4045B







Approx. mass : 1.8 kg Units : mm

PG Speed Control Card

Name	Code No.	Function	Manual No.
PG-F2	73600-A028X	Used for closed-loop vector control (PM).	TOEP C730600 13
		· Applicable encoder	
		: ECN1313(EnDat2.1)	
		: ECN113(EnDat2.1)	
		: ECN413(EnDat2.1)	
		: SRS50/60(HIPERFACE)	
		Maximum motor speed: 1,200 min ⁻¹	
		(sin/cos cycles per revolution: 1024)	
		·Pulse monitor output: Open collector (+24 V, 30 mA max.)	
		· Cable length	
		: 50 m max. (HIPERFACE/EnDat)	
		: 30 m max. (Pulse monitor)	
PG-B2	73600-A013X	Used for closed-loop vector control.	TOBP C730600 09
		· Compatible with complementary outputs	
		 A/B-phase (two phases) pulse inputs 	
		Max. input frequency: 32767 Hz	
		·Pulse monitor output: Open collector (+24 V, 30 mA max.)	
		•Power supply for pulse generator : +12 V, Max. current: 200 mA	
PG-X2	73600-A015X	Used for closed-loop vector control.	TOBP C730600 10
		 Compatible with RS-422 outputs 	
		\cdot A/B/Z-phase (differential pulse) pulse inputs	
		 Max. input frequency: 300 kHz 	
		Pulse monitor output: RS-422	
		\cdot Power supply for pulse generator: +5 V or +12 V,	
		Max. current: 200 mA	

Varispeed L7

IRUMA BUSINESS CENTER (SOLUTION CENTER) 480, Kamifujisawa, Iruma, Saitama 358-8555, Japan Phone 81-4-2962-5696 Fax 81-4-2962-6138

YASKAWA ELECTRIC AMERICA, INC.

2121 Norman Drive South, Waukegan, IL 60085, U.S.A. Phone 1-847-887-7000 Fax 1-847-887-7370

YASKAWA ELÉTRICO DO BRASIL COMÉRCIO LTD.A. Avenida Fagundes Filho, 620 Bairro Saude-Sao Pãulo-SP, Brazil CEP: 04304-000 Phone 55-11-5071-2552 Fax 55-11-5581-8795

YASKAWA ELECTRIC EUROPE GmbH Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach, Germany Phone 49-6196-569-300 Fax 49-6196-569-312

YASKAWA ELECTRIC UK LTD. 1 Hunt Hill Orchardton Woods Cumbernauld, G68 9LF, United Kingdom Phone 44-1236-735000 Fax 44-1236-458182

YASKAWA ELECTRIC KOREA CORPORATION 7F, Doore Bldg. 24, Yeoido-dong, Youngdungpo-Ku, Seoul 150-877, Korea Phone 82-2-784-7844 Fax 82-2-784-8495

YASKAWA ELECTRIC (SINGAPORE) PTE. LTD. 151 Lorong Chuan, #04-01, New Tech Park 556741, Singapore Phone 65-6282-3003 Fax 65-6289-3003

YASKAWA ELECTRIC (SHANGHAI) CO., LTD. No.18 Xizang Zhong Road. Room 1702-1707, Harbour Ring Plaza Shanghai 200001, China Phone 86-21-5385-2200 Fax 86-21-5385-3299

YASKAWA ELECTRIC (SHANGHAI) CO., LTD. BEIJING OFFICE Room 1011A, Tower W3 Oriental Plaza, No.1 East Chang An Ave., Dong Cheng District, Beijing 100738, China Phone 86-10-8518-4086 Fax 86-10-8518-4082

YASKAWA ELECTRIC TAIWAN CORPORATION

9F, 16, Nanking E. Rd., Sec. 3, Taipei, Taiwan Phone 886-2-2502-5003 Fax 886-2-2505-1280



YASKAWA ELECTRIC CORPORATION

YASKAWA

In the event that the end user of this product is to be the military and said product is to be employed in any weapons systems or the manufacture thereof, the export will fall under the relevant regulations as stipulated in the Foreign Exchange and Foreign Trade Regulations. Therefore, be sure to follow all procedures and submit all relevant documentation according to any and all rules, regulations and laws that may apply. Specifications are subject to change without notice for ongoing product modifications and improvements.

© 2003-2007 YASKAWA ELECTRIC CORPORATION. All rights reserved.

LITERATURE NO. KAEP C710676 00C Printed in Japan February 2007 03-6 05-7 **C100** Printed on 100% recycled paper Printed on 100% recycled paper With soybean oil ink.